



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2019 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 918 175 814  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: INTERNATIONAL SCHOOL MANAGEMENT AS  
Forretningsadresse: Sandslihaugen 36  
5254 SANDSLI

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2019 - 31.12.2019

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Eva Johanne Skogen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 16.06.2020

### Grunnlag for avgivelse

År 2019: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2018: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2019

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 21.05.2021



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Revenue		1 505 736	612 090
<b>Sum inntekter</b>		<b>1 505 736</b>	<b>612 090</b>
<b>Kostnader</b>			
Personnel expenses	2	1 310 058	594 616
Other operating expenses	2	25 786	10 835
<b>Sum kostnader</b>		<b>1 335 843</b>	<b>605 451</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>169 893</b>	<b>6 639</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Other financial income		977	319
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>977</b>	<b>319</b>
Annen rentekostnad		6	
Other financial expenses		1 487	
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 493</b>	
<b>Netto finans</b>		<b>-516</b>	<b>319</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>169 377</b>	<b>6 958</b>
Tax on ordinary result	3	37 264	1 600
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>132 113</b>	<b>5 358</b>
<b>Årsresultat</b>	6	<b>132 113</b>	<b>5 358</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>132 113</b>	<b>5 358</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>132 113</b>	<b>5 358</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Allocated to other equity		132 113	5 358
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>132 113</b>	<b>5 358</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	3		
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Other short-term receivables		82 500	163 106
<b>Sum fordringer</b>		<b>82 500</b>	<b>163 106</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Cash and bank deposits	4	417 560	1 101 159
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>417 560</b>	<b>1 101 159</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>500 060</b>	<b>1 264 265</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>500 060</b>	<b>1 264 265</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital	5	100 000	100 000
Beholdning av egne aksjer	5		
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>100 000</b>	<b>100 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Other equity		137 582	5 469
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>137 582</b>	<b>5 469</b>
<b>Sum egenkapital</b>	6	<b>237 582</b>	<b>105 469</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Utsatt skatt	3		
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld			26 500
Tax payable	3	37 264	1 600
Public duties payable		107 659	409 461
Other current debt	7	117 555	721 234
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>262 478</b>	<b>1 158 796</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>262 478</b>	<b>1 158 796</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>500 060</b>	<b>1 264 265</b>



Medlemmer i  
Den norske Revisorforening

Ansvarlige revisorer:  
Knut Ivar Buck Bråthen  
Statsautorisert revisor

Sivert Smedsvig  
Statsautorisert revisor

Svein-Egil Rydland  
Statsautorisert revisor

To the Shareholder's Meeting of International School Management AS

## Independent auditor's report

### Report on the Audit of the Financial Statements

#### Opinion

We have audited the financial statements of International School Management AS, showing a profit of NOK 132 113. The financial statements comprise the balance sheet as at December 31<sup>st</sup> 2019, and the statement of income for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements are prepared in accordance with laws and regulations and present fairly, in all material respect, the financial position of the Company as at December 31<sup>st</sup> 2019, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

#### Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, included International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

#### Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (Management) are responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

## Olstad

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the school will cease operations.

### Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists.

Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

Refer to [revisorforeningen.no/revisjonsberetninger](http://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger) which contains a description of Auditor's responsibilities.

### Report on Other Legal and Regulatory Requirements

#### Opinion on Registration and Documentation

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, «Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information», it is our opinion that management has fulfilled its duty to produce a proper and clearly set out registration and documentation of the Company's accounting information in accordance with the law and bookkeeping standards and practices generally accepted in Norway.

Olstad AS, Bergen 16<sup>th</sup> June, 2020

Svein-Egil Rydland  
State Authorised Public Accountant



Skatteetaten

Vår dato 20.05.2019	Din/Deres dato 04.04.2019	Saksbehandler Henning Stokke
800 80 000 Skatteetaten.no	Din/Deres referanse Anne H Austgulen	Telefon 800 80 000
Org.nr 974761076	Vår referanse 2019/5654824	Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 OSLO

INTERNATIONAL SCHOOL MANAGEMENT AS  
Vilhelm Bjerknes' vei 15  
5081 BERGEN

### Tillatelse til å utarbeide årsberetning og årsregnskap på engelsk språk for International School Management AS, org.nr. 918 175 814

Vi viser til deres brev av 4. april 2019 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for International School Management AS.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering International School Management AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

#### Bakgrunn

Fra søknaden gjengis:

*International School Management AS er datterselskap av Stiftelsen International School of Bergen og har sitt hovedkontor i Bergen. Selskapet har ansatt personell som jobber for Stiftelsen International School of Bergen.*

*Stiftelsen International School of Bergen fikk tillatelse for årsregnskap og årsberetning på engelsk i 2015 med bakgrunn i at hovedspråket til skolen og barnehagen er engelsk og en stor andel av lærernes læreverk er på engelsk. Elevene både på skolen og i barnehagen har bosted i Bergen, men en vesentlig andel av elevene og barnehagebarna er barn av utenlandske foreldre som oppholder seg i Norge over kortere eller lengre tid. Brukeren av regnskapet er i stor grad internasjonale og det er ønskelig med regnskap i engelsk. Alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk (ansatte, foreldre, leverandører, banker etc.). Selskapet benytter også engelsk som arbeidsspråk.*

*Det er heller ingen forhold rundt selskapets finansiering som skulle tilsi behov for regnskap på norsk. De samme forholdene vil gjelde for International School Management AS, og det er derfor ønskelig med en dispensasjon.*

Side 1 / 2



#### Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

*"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samsfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Som nevnt ovenfor er det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at brukerne i stor grad er internasjonale og at selskapets hovedspråk er engelsk. I tillegg har morselskapet allerede fått tillatelse til å utarbeide årsberetning og årsregnskap på engelsk. Videre er det vektlagt at alle vesentlige brukere behersker eller må forutsettes å beherske engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Torstein Kinden Helleland  
seniorrådgiver  
Juridisk avdeling  
Skattedirektoratet

Henning Stokke

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.*

Side 2 / 2



# Annual Report 2019

## International School Management AS

Revenue statement  
Balance sheet  
Notes to the Accounts

Org.no.: 918 175 814



## Revenue statement

International School Management AS

<b>Operating income and operating expenses</b>	<b>Note</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Revenue		1 505 736	612 090
<b>Total operating income</b>		<b>1 505 736</b>	<b>612 090</b>
Personnel expenses	2	1 310 058	594 616
Other operating expenses	2	25 786	10 835
<b>Total operating expenses</b>		<b>1 335 843</b>	<b>605 451</b>
<b>Operating profit</b>		<b>169 893</b>	<b>6 639</b>
<b>Financial income and expenses</b>			
Other financial income		977	319
Other interest expenses		6	0
Other financial expenses		1 487	0
<b>Net financial items</b>		<b>-516</b>	<b>319</b>
Operating result before tax		169 377	6 958
Tax on ordinary result	3	37 264	1 600
<b>Ordinary result after tax</b>		<b>132 113</b>	<b>5 358</b>
<b>Extraordinary income and expenses</b>			
<b>Annual net profit</b>	<b>6</b>	<b>132 113</b>	<b>5 358</b>
<b>Brought forward</b>			
Allocated to other equity		132 113	5 358
<b>Net brought forward</b>		<b>132 113</b>	<b>5 358</b>



**Balance sheet**

International School Management AS

<b>Assets</b>	<b>Note</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
<b>Current assets</b>			
<b>Debtors</b>			
Other short-term receivables		82 500	163 106
<b>Total receivables</b>		<u>82 500</u>	<u>163 106</u>
Cash and bank deposits	4	417 560	1 101 159
<b>Total current assets</b>		<u>500 060</u>	<u>1 264 265</u>
<b>Total assets</b>		<u>500 060</u>	<u>1 264 265</u>



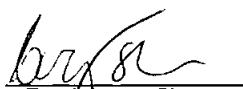
### Balance sheet


International School Management AS

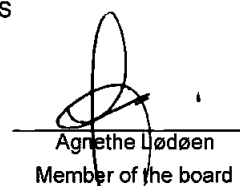
Equity and liabilities	Note	2019	2018
<b>Equity</b>			
<b>Paid-up equity</b>			
Share capital	5	100 000	100 000
<b>Total paid-up equity</b>		<b>100 000</b>	<b>100 000</b>
<b>Retained earnings</b>			
Other equity		137 582	5 469
<b>Total retained earnings</b>		<b>137 582</b>	<b>5 469</b>
<b>Total equity</b>	6	<b>237 582</b>	<b>105 469</b>
<b>Other long-term liabilities</b>			
<b>Current debt</b>			
Trade creditors		0	26 500
Tax payable	3	37 264	1 600
Public duties payable		107 659	409 461
Other current debt	7	117 555	721 234
<b>Total current debt</b>		<b>262 478</b>	<b>1 158 796</b>
<b>Total liabilities</b>		<b>262 478</b>	<b>1 158 796</b>
<b>Total equity and liabilities</b>		<b>500 060</b>	<b>1 264 265</b>

20.05.2020


The board of International School Management AS

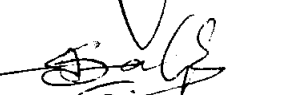
  
Eva Johanne Skogen  
Chairman of the board

  
Susan Lonnberg  
Member of the board

  
Agnethe Lødøen  
Member of the board

  
Ivan Bräthen Buljovic  
Member of the board

  
Erik Magdalen Thronsen  
Member of the board

  
Sushma Nagaraja Grellscheid  
Member of the board



## Note 1 Accounting principles

The annual report is prepared according to the Norwegian Accounting Act 1998 and generally accepted accounting principles for small companies.

### Operating revenues

Income from the sale of goods is recognised on the date of delivery. Services are posted to income as they are delivered.

### Tax

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22 % on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

### Classification and valuation of current assets

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

### Receivables

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.

## Note 2 Note Salary costs and benefits, remuneration to the chief executive, board and auditor

<b>Salary costs</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Salaries	1 097 181	504 930
Employment tax	174 887	71 407
Pension costs	37 989	16 910
Other benefits	0	1 370
<b>Total</b>	<b>1 310 058</b>	<b>594 616</b>

In 2019 the company employed 1 full-time equivalent.

### Pension liabilities

The company is required to maintain an occupational pension scheme under the Mandatory Occupational Pensions Act. The company's pension schemes satisfy the requirements of this Act.

<b>Remuneration to leading personnel</b>	<b>General Manager</b>
Salaries	1 033 725
Other remuneration	3 000
<b>Total</b>	<b>1 036 725</b>



## Note 3 Tax

<b>This year's tax expense</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Payable tax	37 264	1 600
Changes in deferred tax assets	0	0
<b>Tax expense on ordinary profit/loss</b>	<b>37 264</b>	<b>1 600</b>
Taxable income:		
Ordinary result before tax	169 377	6 958
Permanent differences	6	0
Changes in temporary differences	0	0
<b>Taxable income</b>	<b>169 383</b>	<b>6 958</b>
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	37 264	1 600
<b>Total payable tax in the balance</b>	<b>37 264</b>	<b>1 600</b>

## Note 4 Bank deposits

Funds standing on the tax deduction account (restricted funds) are NOK 31 849.

## Note 5 Shareholders

The share capital in International School Management AS as of 31.12 consists of:

	<b>Total</b>	<b>Face value</b>	<b>Entered</b>
Ordinary shares	100 000	1,00	100 000
<b>Total</b>	<b>100 000</b>		<b>100 000</b>

### Ownership structure

The largest shareholders in % at year end:

	<b>Ordinary</b>	<b>Owner interest</b>	<b>Share of votes</b>
Stiftelsen International School Of Bergen	100 000	100,0	100,0
<b>Total number of shares</b>	<b>100 000</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

## Note 6 Equity capital

	<b>Share capital</b>	<b>Other equity capital</b>	<b>Total equity capital</b>
As at 01.01.2019	100 000	5 469	105 469
Result for the year		132 113	132 113
<b>As at 31.12.2019</b>	<b>100 000</b>	<b>137 582</b>	<b>237 582</b>



Note 7 Inter-company items between companies in the same group

**Liabilities**

Other short-term liabilities to parent company	0	667 135
--	---	---------